

SHIPPER  
 FARMERS CONNECTION SAC  
 RUC:20607852465  
 KM 10 CARRETERA PITIPO-BATANGRANDE  
 EDUARDO CARDENAS  
 TELEF:+34645 71 63 15

**WAYBILL  
 NON NEGOTIABLE**

VOYAGE NUMBER  
 ODVKMN1MA  
 WAYBILL NUMBER  
 LMM0497624

CONSIGNEE  
 KOLLA Overseas B.V.  
 Venraysweg 148  
 NL-5928 RH Venlo  
 EORI Nr.: NL856793814  
 Contacto: Jose Claire / \*

EXPORT REFERENCES



NOTIFY PARTY, Carrier not to be responsible for failure to notify  
 LCL (The Netherlands) BV  
 Handelsweg 40  
 NL-2988 DB Ridderkerk  
 The Netherlands  
 EORI Nr.: NL850074277  
 Contacto:Silviene Minguel /\*\*

**CARRIER:** CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros  
 Head Office: 4, quai d'Arenç - 13002 Marseille - France  
 Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95  
 562 024 422 R.C.S. Marseille

PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS
		ROTTERDAM	ZERO (0)
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*
CMA CGM FORT BOURBON	PAITA, PERU	ROTTERDAM, NETHERLANDS	

MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
			KGS	KGS	CBM

TLLU1045080 SEAL 003SF062772 SEAL L9709375 SEAL AKV518 SEAL CM289844	1 x 40RH	2392 BOXES	11960.000	4420	54.000
--	----------	------------	-----------	------	--------

2392 BOXES WITH FRESH GRAPES  
 GREEN SEEDLESS VARIETY  
 (2392 CAJAS CON UVAS FRESCAS  
 VARIEDAD GREEN SEEDLESS)  
 PA. 0806.10.00.00  
 TEMPERATURE: 0.50 C  
 VENTILATION:CLOSED  
 HUMIDITY:OFF  
 TR LOG TAG: 5034132049 / 5034132050  
 TR EMERSON: ZZE7296 - 5503945072  
 "ON BEHALF OF CIA. FRU&VER MADRID S.L."

"Exporter Mi Paisana on behalf of the grower Farmers Connection GGN 4069453104747

FREIGHT COLLECT

\*TEL.: +49 2131 6613 214  
 MAIL: JOSE.CLAURE@KOELLA.COM / CONTACTO: NICOLE MACIAS

Continued on Next Sheet Sheet 1 of 3

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

**ADDITIONAL CLAUSES**

- 4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility
- 5. FCL
- 77. THC at destination payable by Merchant as per line/port tariff
- 91. Ground rent/storages/power supply/monitoring costs at port of discharge for Merchant s account according to port rates.
- 92. Reefer container can only be operated by electrical power. During land transportation the Carrier will not be liable in any respect whatsoever for consequences, due to non refrigeration.
- 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004.
- 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day.
- 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge.
- 225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.
- 274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of containers or other packages or units indicated above by the Merchant for carriage, subject to all the terms hereof (including the terms on page one) and tariff for the relevant trade, from the place of receipt or the port of loading, whichever applicable, to the port of discharge or place of delivery, whichever applicable. This Waybill is deemed to be a contract of carriage as defined in Article 1 (b) of the Hague Rules and Hague Visby Rules although this is not a document of title to the Goods. DELIVERY will only be made on Payment of all Freight and Charges and to the named Consignee or any third party nominated by the Consignee by written instruction to the Carrier or his Agent, unless the Shipper instructs otherwise prior to delivery. The rights and liabilities arising according to the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law and status) become binding between the Carrier and Consignee as if this agreement has been made between them and the Shipper guarantees on reception of this Waybill that he has accepted it on his own behalf, on behalf of the Consignee and the Owner of the Goods, and warrants that he has authority to do so.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

This Waybill is issued subject to the C.M.I Uniform Rules for Sea Waybills.  
 (OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)

PLACE AND DATE OF ISSUE	LIMA	11 DEC 2024	SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM Peru S.A.C. as agents for the carrier CMA CGM S. A.
SIGNED FOR THE SHIPPER			
*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING			



WAYBILL
NON NEGOTIABLE

Table with 2 columns: Field Name, Value. Fields include VOYAGE NUMBER (ODVKMN1MA), WAYBILL NUMBER (LMM0497624).

Main header table with 4 columns: PRE CARRIAGE BY\*, PLACE OF RECEIPT\*, FREIGHT TO BE PAID AT, NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS. Includes sub-headers for VESSEL, PORT OF LOADING, PORT OF DISCHARGE, and FINAL PLACE OF DELIVERY\*.

Table with 6 columns: MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS, NO AND KIND OF PACKAGES, DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER, GROSS WEIGHT CARGO, TARE, MEASUREMENT. Units: KGS, KGS, CBM.

TEL.: +49 2131 6613 234 / MAIL: NICOLE.MACIAS@KOELLA.COM

\*\*TEL.: +31 (0) 180 460770 MAIL: OPS.NL@LCLLOG.COM

2ND NOTIFY: LCL (THE NETHERLANDS) BV, HANDELSWEG 40, NL-2988 DB RIDDERKERK, THE NETHERLANDS. EORI NR.: NL850074277. CONTACTO: SILVIENE MINGUEL / TEL.: +31 (0) 180 460770. MAIL: OPS.NL@LCLLOG.COM

"DUE TO SENSITIVENESS OF THE CARGO, THE CARRIER WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR THE QUALITY OF THE CARGO UPON DISCHARGE INSOFAR AS THE REQUESTED SET TEMPERATURE HAS BEEN DULY MAINTAINED BY THE CARRIER"

Cargo is stowed in a refrigerated container set at the shipper's requested carrying temperature of 0.5 degrees Celsius

PREPAID CHARGES: COLLECT CHARGES: BUNKER SURCHARGE NOS: USD 1,008.00, TERMINAL HANDL. CH DESTINATIO: EUR 340.00, EXPORT DECLARATION SURCHARGE: USD 27.00, PEAK SEASON ADJUSTMENT FACTOR: USD 1,000.00, EU ETS SURCHARGE: USD 102.00, SERENITY CONTAINER GUARANTEE A: USD 25.00, SEALING SERVICE EXPORT: USD 20.00, OCEAN FREIGHT ALL IN: USD 3,090.00

Shipped on Board CMA CGM FORT BOURBON 11-DEC-2024 CMA CGM Peru S.A.C. As agents for the Carrier

Handwritten signature/initials

Weight in Kgs Total: 1 CONTAINER(S) Continued From Previous Sheet Sheet 2 of 3 11960.000 4420 54.000 ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

ADDITIONAL CLAUSES

337. This Waybill is governed by the Terms and Conditions available on the CMA CGM website... 366. The Merchant warrants that the particulars relating to the Goods have been checked... 369. All local charges generating in Peru are to be paid by the Merchant... 372. Merchant consents to the Carrier sharing information... 374. Merchant undertakes and warrants that, in no circumstance whatsoever... 375. Merchant undertakes and warrants that, in no circumstance whatsoever... 379. Merchant is reminded that pursuant to the Terms and Conditions of this Bill of Lading Carrier may, in its discretion and at any time, proceed by any route.

Table with 2 columns: PLACE AND DATE OF ISSUE, SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM Peru S.A.C. as agents for the carrier CMA CGM S. A. Includes date 11 DEC 2024 and a signature.



# WAYBILL NON NEGOTIABLE

VOYAGE NUMBER
ODVKMN1MA
WAYBILL NUMBER
LMM0497624

PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS		
		ROTTERDAM	ZERO (0)		
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*		
CMA CGM FORT BOURBON	PAITA, PERU	ROTTERDAM, NETHERLANDS			
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT

Continued From Previous Sheet Sheet 3 of 3  
 ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

### ADDITIONAL CLAUSES

380. Merchant acknowledges that the average transit time is increased for Vessels sailing via the Cape of Good Hope and/or to allow transshipment of Containers destined for ports in the Red Sea area. The Merchant warrants that at the time of shipment the Goods are fit for carriage for the full period of Carriage and accepts the risk of damage to the Goods which may be caused by the prolonged transit time.

PLACE AND DATE OF ISSUE	LIMA	11 DEC 2024	SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM Peru S.A.C. as agents for the carrier CMA CGM S. A.
SIGNED FOR THE SHIPPER			
*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING			